

Ljusår  
**Lichtjahr**  
*Light Year*

2008, 100 Min., DigiBeta, Farbe *colour*, ohne Dialog  
*without dialogue*

**Regie Director** Mikael Kristersson

**Drehbuch Screenplay** Mikael Kristersson

**Kamera Camera** Mikael Kristersson

**Schnitt Editing** Mikael Kristersson

**Produktion Production** Lisbet Gabrielsson, Lisbet Gabrielsson Film AB **Web** [www.lisbetgabrielssonfilm.se](http://www.lisbetgabrielssonfilm.se) **e-mail** lisbet@minmail.net

**Festivalkontakt Festival Contact** Swedish Film Institute

Regisseur **Mikael Kristersson** wurde 1947 geboren und studierte bis 1973 an der Nationalen Filmhochschule in Stockholm. Seit Mitte der 70er Jahre ist er als Regisseur von mehr als 30 Dokumentarfilmen bekannt geworden, die zumeist für das schwedische Fernsehen entstanden, aber auch auf internationalen Festivals zahlreiche Preise gewannen. Kristerssons erste Dokumentation beschäftigte sich mit einem Naturreservat in der südlichen Ostsee. Sein bekanntester Film ist „*Pica Pica*“, ein Film über Elstern im Stockholmer Vorort Vällingby – gedreht aus der Perspektive der Vögel.

*Director Mikael Kristersson was born in 1947 and studied at the Stockholm National Film School until 1973. Since the mid-70s, he has come to fame as a director of more than 30 documentary films, which were mostly produced for Swedish TV, but which often won prizes at international film festivals. Kristersson's first documentary was about a nature reserve in the southern Baltic Sea. His most famous film is "Pica Pica", about magpies in Vällingby, a suburb of Stockholm – shot from a bird's perspective.*

#### Filme Films

1973: Seals of Mälkläppen; 1976: Falsterbo Reef; 1977: Saltholm - Seaside Meadow or Major Airport; 1978: Brothers of the Cloud; 1979: The Great Flight, Gustav Rudebeck, Growing Wild and Free; 1980: Spring Holiday; 1981: Bo Svensson and the Oystercatcher, It Sounds As If It's Growing, Nest-Box 58: Great Tit, From Film to Reality; 1982: Oil on the Water; 1983: Between Sea and Reality, Jackdaw, Magpie, Crow, Love Me, The Mystery of Bird Migration, Planet Earth; 1985: Messengers of the God, Gathering at the Pump, 1987: *Pica Pica* - a Film About Magpies and Other People (*Pica Pica* NFL 1987), Bird Nearing and Man-nearing; 1992: Carl G. Johansson - Porträt eines Vagabunden (Carl G. Johansson - porträtt av en vagabond, NFL 1993); 1998: Das Auge des Falken (Falkens öga, NFL 1998); 2008: *Lichtjahr* (Ljusår, NFL 2009)



DEUTSCHE PREMIERE GERMAN PREMIERE

**Eine Dokumentation von hypnotischer Qualität: Regisseur Mikael Kristersson hat seinen Garten über ein Jahr lang mit der Kamera beobachtet.** Ein Garten spiegelt die ganze Welt: Regisseur Mikael Kristersson hat seinen eigenen Garten in Falsterbo, einem kleinen Dorf in Südschweden, ein ganzes Jahr lang mit der Kamera beobachtet. Ob unter einer Schneedecke, auf der die Vögel Körner picken, oder unter dem gleißenden Sonnenlicht des Sommers – sein Garten erscheint Kristersson als ein überreicher Kosmos voller Pflanzen- und Tierarten, in deren Vielfalt die Spezies Mensch mit einem Mal recht unbedeutend wirkt. In wunderschönen Bildern, hypnotischen Plansequenzen und gleitenden Kamerafahrten zeigt uns „*Lichtjahr*“ die Schönheit der Natur direkt vor unserer Haustür. Eine meditative Ausnahme-Dokumentation.

*A documentary of hypnotic quality: throughout one year, director Mikael Kristersson studied his garden with his camera. A garden to mirror the entire world: director Mikael Kristersson has studied his own garden in Falsterbo, a little village in southern Sweden, with a camera over the course of an entire year. Whether hidden under a blanket of snow, from which birds are picking seed, or under the gleaming summer sunshine – Kristersson sees his garden as a cosmos containing an abundance of flora and fauna, in the face of which human life suddenly appears somewhat insignificant. "Light Year" shows us the beauty of nature at our very doorstep, illustrated in wonderful images, hypnotic long takes and gliding camera movements. An exceptional, meditative documentary.*